

**International Labor Network of Solidarity and Struggle**  
**Réseau Syndical International de Solidarité et de Luttés**  
**Rede Sindical Internacional de Solidariedade e de Lutas**  
**Red Sindical Internacional de Solidaridad y de Luchas**  
**Rete Sindicale Internazionale di Solidarietà e di Lotta**  
**الشبكة النقابية العالمية للتضامن والنضال**

**Internationales Gewerkschaftsnetzwerk der Solidarität und des Kampfes**



[www.laboursolidarity.org](http://www.laboursolidarity.org)

**Bulletin d'information - Boletín de noticias - Newsletter - Boletim Informativo - Notiziario**

**N°11 - 31 décembre 2021**

**Sommaire - Resumen - Summary - Sumário - Riepilego**

- Les textes sont disponibles en **français**, en espagnol, en **anglais**, **portugais** et **italiano**.
- Los textos están disponibles en **francés**, **español**, **inglés**, **portugués** y **italiano**.
- The texts are available in **French**, Spanish, **English**, **Portuguese** and **italiano**.
- Os textos estão disponíveis em **francês**, espanhol, **inglês**, **português** e **italiano**.
- I testi sono disponibili in **francese**, spagnolo, **inglese**, **portoghese** e **italiano**.
- Some texts are also available in PDF, in **Arabic**, **Farsi**, **Bulgarian**. Click on one of the marked links
- Einige Texte sind auch in PDF-Format **verfügbar**. Klicken Sie auf einen der markierten Links
- Niektóre teksty dostępne są również w formacie PDF, w języku **polskim**. Kliknij na jeden ze wskazanych linków

**Droits des femmes - Women's rights - Direitos da mulher - Diritti della donna**

**Santé - Salud - Health - Saúde - Salute**

**Transport - Transporte - Transport - Trasporto - Transportes**

**Education - Educación - Education**

**Commerces et services - Comercio y servicios - Trade and services - Commercio e servizi**

**Ferroviaire - Ferrocarril - Railway - Caminho-de-ferro - Ferrovía**

**Poste - Post**

**Call centers**

**Palestine - Palestina - Palestine**

**Iran - Irán - Iran**

**Birmanie - Myanmar**

**Afghanistan - Afganistán - Afghanistan - Afeganistão**

**Hong Kong - Hong Kong**

**Corée - Korea**

**Etats-Unis - USA**

**Mexique - México**

**Brésil - Brasil - Brasil**

**Uruguay - Uruguay - Uruguay**

**Argentine - Argentina**

**Algérie**

**Tunisie**

**Egypte - Egypt**

**Nigeria - Nigeria**

**Afrique du Sud - South Africa**

**Namibie - Namibia - Namibia**

**Soudan - Sudan**

**RD Congo - DR Congo**

**Centrafrique**

**Angola - Angola - Angola**

**Turquie - Turquía - Turkey**

**Biélorussie - Bielorrussia - Belarus - Bielorrússia**

**Pologne - Polonia - Poland**

**Etat espagnol - Estado español**

**Suisse - Suiza - Switzerland**

**Italie - Italia - Italy - Italia**

**France - Francia - France**

## **Droits des femmes – Women’s rights – Direitos da mulher – Diritti della donna**

[Les métallurgistes de São José dos Campos \(Brésil\) obtiennent un congé payé pour les victimes de violence domestique](#)

[A categoria metalúrgica de SJC arranca licença remunerada para vítimas de violência doméstica no setor](#)

[La triple charge de travail des syndicalistes indonésiennes](#)

[The triple work burden of Indonesia’s women unionists](#)

[Interview de l’une des porte-parole de l’Association des femmes révolutionnaires d’Afghanistan \(RAWA\)](#)

[Intervista con un portavoce dell’Associazione delle donne rivoluzionarie dell’Afghanistan \(RAWA\)](#)

## **Santé – Salud – Health – Saúde - Salute**

[Notre santé n’est pas à vendre](#)

[Nuestra salud no está en venta](#)

[Our health is not for sale](#)

[A nossa saúde não está à venda](#)

[La nostra salute non è in vendita](#)

[Etats-Unis : les travailleur·euses des hôpitaux Kaiser viennent de remporter une importante victoire](#)

[Kaiser Permanent Workers Just Scored One of Striketober’s Biggest Victories](#)

[Santé : manifestation nationale à Varsovie](#)

[Health: national demonstration in Warsaw](#)

## **Transport – Transporte - Transport – Trasporto - Transportes**

[Declaraciones de la 8ª reunión de la Coordinadora Internacional de Sindicatos de Metro](#)

[Grève unitaire des syndicats de base : blocage des grandes villes et des aéroports](#)

[Grassroots unions strike together: major cities and airports blocked](#)

[I sindacati di base scioperano uniti: Bloccate le principali città e importanti aeroporti le principali città e importanti aeroporti](#)

[Corée : soutien aux grèves des travailleurs et travailleuses du métro](#)

[Corea : Apoyo a la huelga en el metro](#)

[Korea: support for Metro workers’ strikes](#)

[La grève de la faim des taxis new-yorkais s’achève par une énorme victoire](#)

[New York Cabbies’ Hunger Strike Ends With a Huge Victory](#)

[PLEIN SOUTIEN À LA LUTTE DES EMPLOYÉS ALITALIA CONTRE LE “PLAN ITA”](#)

[TOTAL APOYO A LA LUCHA DE LOS TRABAJADORES Y TRABAJADORAS DE ALITALIA CONTRA EL "PLAN ITA"](#)

[WE SUPPORT ALITALIA WORKERS AGAINST ITA PROJECT](#)

[TODO APOIO À LUTA DOS TRABALHADORES E DAS TRABALHADORAS DA ALITALIA CONTRA O PLANO ITA](#)

[PIENO SOSTEGNO ALLA LOTTA DELLE LAVORATRICI E DEI LAVORATORI ALITALIA CONTRO IL PIANO ITA](#)

[ΠΑΛΗΠΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΣΤΟΝ ΑΓΩΝΑ ΓΥΝΑΙΚΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΛΙΤΑΛΙΑΣ ΕΡΓΑΤΕΣ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΟΥ ΣΧΕΔΙΟΥ ITA](#)

[VOLLSTÄNDIGE UNTERSTÜTZUNG FÜR DEN KAMPF DER ALITALIA ARBEITNEHMER GEGEN DEN ITA-PLAN](#)

[Italie : Solidarité avec la lutte des travailleurs de Gkn et d'Alitalia](#)

[Italia: Solidaridad a la lucha de los obreros Gkn y las trabajadoras Alitalia](#)

[Italia: Solidarietà alla lotta degli operai Gkn e dei lavoratori Alitalia](#)

## **Education – Educación - Education**

[28 décembre : un grand nombre d'enseignant·es retraité·es se sont rassemblé·es à Téhéran et dans d'autres villes](#)

[December 28: large numbers of the retired teachers gathered in Tehran and other cities](#)

[En Iran, les enseignant.es continuent la lutte](#)

[Iran : Des milliers d'enseignant·es se sont rassemblé·es et mobilisé·es dans tout le pays](#)

[Iran : Thousands of teachers gathered and rallied all over the country](#)

[Iran : Les enseignant·es appellent à des grèves et des rassemblements dans tout le pays](#)

[Iran : Teachers call for nationwide strikes and rallies](#)

[Sous la pression du gouvernement et des médias d'État chinois, le plus grand syndicat enseignant de Hong Kong s'auto-dissout](#)

[Les enseignant·es de Buenos Aires en grève contre le néolibéralisme](#)

[Teachers in Buenos Aires Are Striking Against Neoliberalism](#)

[Pour une alliance des syndicats étudiants au niveau européen contre les politiques néo-libérales !](#)

[Iran : répression contre les enseignant·es et leurs organisations](#)

[Iran : continúa la represión del profesorado sindicalista](#)

[Iran: repression of teacher trade unionists and activists continue](#)

[A Diyarbakir, la répression du régime Erdogan frappe encore les enseignant·es](#)

[In Diyarbakir, the Erdogan regime's repression still hits teachers·es](#)

[Mandalay Region teacher participating in CDM dies hours after arrest by the junta](#)

[République démocratique du Congo : La lutte des enseignants pour l'amélioration de leurs conditions de vie et de travail](#)

[República democratica del Congo: Solidaridad con la lucha del profesorado](#)

[Democratic Republic of Congo : The struggle of teachers to improve their living and working conditions](#)

[Université de Liverpool : solidarité !](#)

[Liverpool University: solidarity!](#)

## **Commerces et services – Comercio y servicios – Trade ans services - Commercio e servizi**

[Amazon : grèves et manifestations dans 20 pays à l'occasion du Black Friday.](#)

[Amazon Will Face Black Friday Strikes and Protests in 20 Countries](#)

[Myanmar : les travailleur·euses de l'industrie de l'habillement face aux campagnes de boycott](#)

[Myanmar: Garment workers face a fresh threat: a boycott](#)

[Ukraine : les livreur·euses de Bolt en grève après une baisse de salaire de 50 %](#)

[Bolt Delivery Drivers Strike in Ukraine after 50% Wage Cut](#)

Hong Kong : les livreurs de nourriture remportent une première victoire  
Hong Kong food delivery drivers successfully negotiate with Foodpanda

Amazon : nouvelle rencontre transnationale à Leipzig  
Amazon: nueva reunión transnacional en Leipzig  
Amazon: new transnational meeting in Leipzig

Non à la délocalisation de l'unique entrepôt français d'H&M  
No a la deslocalización del único almacén francés de H&M  
No to the relocation of H&M's only fresh warehouse  
No al trasferimento dell'unico magazzino francese d'H&M

## **Ferroviaire – Ferrocarril – Railway – Caminho-de-ferro - Ferrovia**

Les cheminots de São Paulo au Brésil sont en grève  
Los ferroviários de São Paulo en Brasil están en huelga  
Brazil's São Paulo railway workers are on strike

Win Ko Oo, un conducteur de train assassiné pour avoir défié les dictateurs du Myanmar  
The train driver who died defying Myanmar's dictators

Au Pakistan comme ailleurs, non à la privatisation des chemins de fer !  
Tanto en Pakistán como en el resto del mundo, ¡no a la privatización de los ferrocarriles!  
In Pakistan as elsewhere, no to railway privatisation!  
No Paquistão como noutros lugares, não à privatização dos caminhos-de-ferro!  
In Pakistan come altrove, no alla privatizzazione delle ferrovie!

## **Poste - Post**

Les postier·es canadien·nes nous montrent à quoi ressemble le syndicalisme de lutte de classe  
Canadian Postal Workers Are Showing Us What Class-Struggle Unionism Looks Like

US Postal : la qualité de l'air, un enjeu syndical  
Letter Carrier: Air Quality Is a Union Issue

## **Call centers**

Portugal: Trabalhadores de call centers Randstad/Manpower dos projectos concentrix conseguem aumento de +100 euros!

## **Palestine – Palestina – Palestine**

Soutien à la population civile palestinienne et ses étudiant.es : libérez Layan Nasir !  
Support the Palestinian civilian population and its students: free Layan Nasir!

Qui donc prendra la défense des militants palestiniens ?  
So who will stand up for the Palestinian activists?

Nous exigeons une enquête indépendante dans l'assassinat du militant palestinien Nizar Banat par la police palestinienne

Palestina : Reclamamos una investigación independiente sobre la muerte de Nizar Banat  
We demand an independent investigation into the murder of Palestinian activist Nizar Banat by the Palestinian police

## **Iran – Irán - Iran**

Iran : we strongly condemn the arrest of Rasoul Bodaghi

[Iran : intensification de la répression et du harcèlement des militants sociaux et des ouvriers](#)  
[Irán – Aumentan la represión y el acoso a militantes sociales y trabajadores](#)

[Emprisonnement d'Arach Gandji, membre du Centre des Ecrivains d'Iran](#)

[Iran. A Haft Tappeh, l'assemblée des représentants des travailleurs est supérieure au syndicat et au Conseil islamique](#)

[Iran : Haft Tappeh, workers' representatives' assembly is superior to a trade union and the Islamic Council](#)

[Soutenons les nombreuses grèves qui ont lieu en Iran !](#)

[Iran : grève historique dans le secteur pétrolier, manifestations dans le Khouzistan et à Téhéran, droit des femmes bafouées](#)

[Iran : Déclaration n° 6 du Conseil d'organisation des grèves des travailleurs du secteur pétrolier](#)  
[Iran: Statement No. 6 of the Council of Organizing the Protests of Oil Pact Workers \(en\)](#)

## **Birmanie – Myanmar**

[Birmanie : le syndicat des étudiant·es du Myanmar s'inquiète des prisonnier·es torturé·es](#)  
[Myanmar Students Union Fears for Tortured Prisoners](#)

[Myanmar : les assassinats d'enseignants par la junte se multiplient.](#)

[Myanmar : les travailleurs ont perdu tous leurs droits ; le coup d'État et la troisième vague mettent les ouvriers en danger](#)

[Myanmar : Workers have lost all their rights'. Coup and third wave leave factory workers at risk](#)

[Plus de 400 000 fonctionnaires du Myanmar toujours en grève contre le régime militaire](#)  
[Over 400,000 Myanmar Civil Servants Still on Strike Against Military Regime](#)

## **Afghanistan - Afganistán - Afghanistan - Afeganistão**

[Afghanistan : Interview d'une responsable de RAWA, après la prise de contrôle du pays par les talibans](#)  
[Afghanistan : RAWA Responds to the Taliban Takeover](#)

[Solidarité féministe internationale avec les femmes et le peuple d'Afghanistan : Non aux Talibans ! Non à l'impérialisme !](#)

[Solidaridad feminista internacional con las mujeres y el pueblo de Afganistán: No a los talibanes ;No a los imperialistas!](#)

[International Feminist Solidarity with the Women and People of Afghanistan: No to Taliban No to Imperialists!](#)

[Solidariedade feminista internacional com as mulheres e o povo do Afeganistão : Não aos Talibãs ! Não ao imperialismo !](#)

## **Hong Kong – Hong Kong**

[Déclaration commune condamnant l'intimidation des organisations de la société civile de Hong Kong](#)  
[Joint Statement Condemning the Intimidation of Civil Society Organisations in Hong Kong](#)

[Le syndicalisme hongkongais menacé de disparition](#)  
[Hong Kong's trade unionism threatened with extinction](#)

[Fang Ran : le cas obsédant du chercheur en droit du travail de Hong Kong, détenu en Chine](#)

[Fang Ran: the haunting case of the Hong Kong labour rights researcher held in China](#)

[Hong Kong : lettre publique d'une dirigeante syndicale emprisonnée](#)

[Hong Kong : a public letter from a union leader in jail](#)

[Les livreurs de repas de Hong Kong protestent contre leurs salaires et leurs conditions de travail](#)

[Hong Kong food delivery workers protest pay and working conditions](#)

## **Corée - Korea**

[« Squid Game » et la lutte des classes](#)

[The Real-Life Auto Strike Behind the Runaway Netflix Hit Squid Game](#)

[Le président de la KCTU de Corée du Sud arrêté pour avoir organisé un rassemblement](#)

[President of South Korea's Militant Union Federation Arrested for Organizing a Rally](#)

## **Etats-Unis - USA**

[États-Unis : les militants syndicaux veulent savoir pourquoi des travailleur·euses ont été laissées à l'abandon dans des tornades extrêmes](#)

[United States : Labor Activists Want to Know Why Workers Were Left to Die in Extreme Tornadoes](#)

[Les travailleur·euses de Buffalo imposent leur tout premier syndicat à Starbucks](#)

[USA: Buffalo Workers Overwhelmingly Vote to Form](#)

[Etats-Unis : la démocratie syndicale l'emporte dans l'UAW](#)

[United Auto Workers Members Overwhelmingly Vote to Democratize Board Elections](#)

[Etats-Unis : Le syndicat des infirmières NNU salue les condamnations du meurtrier raciste d'Ahmaud Arbery](#)

[Nurses welcome convictions for murder of Ahmaud Arbery, say trial a reminder of needed reforms in nation's legal system](#)

[Les réformateurs prennent la direction du syndicat des Teamsters américains](#)

[Teamsters United Takes the Wheel](#)

[Les droits du travail doivent inclure les prisonniers](#)

[Labor Rights for all Must Include Prisoners](#)

[Etats-Unis. « La grande grève de 2021 »](#)

[USA: The Great Strike of 2021](#)

[10 000 travailleurs de John Deere dans l'Iowa, l'Illinois et le Kansas ont lancé une grève illimitée](#)

[10 000 John Deere workers in Iowa, Illinois, and Kansas launched an open-ended strike](#)

[Etats-Unis : vague de grèves et enjeu syndical](#)

[USA: wave of strikes and union issue](#)

[La maison Hoffa divisée : l'enjeu du prochain congrès des Teamsters américains expliquée par un militant](#)

[Hoffa's House Divided: The 2021 Teamster Election, Explained A rank-and-file Teamster describes what's at stake](#)

[« Il est temps de changer cette tortilla » : Les travailleur·euses d'El Milagro \(Chicago\) débrayent et exigent un traitement équitable](#)

## [“It’s Time to Turn This Tortilla Around”: El Milagro Workers Walk Out, Demanding Fair Treatment](#)

[Le mouvement syndical américain de plus en plus solidaire avec les Palestien·nes](#)  
[USA: Bottom-Up Labor Solidarity for Palestine Is Growing](#)

[Etats-Unis : Des travailleurs de couleur d’une grande entreprise de bus électriques dénoncent un racisme généralisé](#)

[Workers of Color at Major Electric Bus Company Allege Widespread Racism on the Job](#)

[Alabama : 1 100 mineur·es syndiqué·es en sont à leur cinquième mois de grève](#)  
[1,100 Union Miners in Alabama Are Now in Their Fifth Month on Strike](#)

[Etats-Unis : Nous avons besoin d’un puissant fonds national de grève](#)  
[USA: We Need a Big National Strike Fund](#)

## **Mexique - México**

[EDF Mexique : non à l’écologie coloniale !](#)  
[EDF México: ;no a la ecología colonial!](#)

[Mexique : soutien aux camarades de General Motors à Silao](#)  
[México: Apoyo a los trabajadores de General Motors en Silao](#)

[México: declaración política del del Foro virtual de solidaridad con las y los trabajadores en pie de lucha](#)

[Mexique : les sociétés minières mettent en danger les terres et les vies des Yaqui](#)  
[Mexico : mineras ponen en riesgo tierra y vida de yaquis](#)

## **Brésil – Brasil - Brasil**

[Soutien aux travailleurs et travailleuses du Brésil](#)  
[Apoyo a los trabajadores de Brasil](#)  
[Apoio aos trabalhadores no Brasil](#)

[Brazil | Free Paulo Galo! Down with racist and colonial symbols!](#)  
[Brasil | Libertad para Paulo Galo! Abajo los símbolos racistas y coloniales!](#)  
[Liberdade para Paulo Galo! Abaixo os símbolos racistas e coloniais!](#)

## **Uruguay – Uruguay – Uruguay**

[Uruguay : solidarité avec les grévistes de Frigorífico Canelones \(Soofrica\)](#)  
[Uruguay: solidaridad con los huelguistas del Frigorífico Canelones \(Soofrica\)](#)  
[Uruguay : solidarity with the strikers of Frigorífico Canelones \(Soofrica\)](#)

## **Argentine - Argentina**

[Argentine : non à la criminalisation et à la répression envers les militants du Sindicato de Empleados y Obreros Municipales \(SEOM\) de Jujuy](#)  
[Argentina: No a la criminalización y represión de los activistas del Sindicato de Empleados y Obreros Municipales \(SEOM\) en Jujuy](#)

[Argentine : marches de l’économie populaire pour la terre, le logement, le travail et le salaire universel](#)  
[Argentina: La Economía Popular marcha por Tierra, Techo, Trabajo y el Salario Universal](#)

## **Chili – Chile - Chile**

[Campaña por la nacionalización del cobre, litio y oro en la Nueva Constitución Chilena](#)  
[Campanha pela nacionalização do cobre, lítio e ouro na Nova Constituição Chilena](#)

[Campaña por el reintegro de los compañeros despedidos de Chuquicamata](#)  
[Campanha pela reintegração de mineiros demitidos em Chuquicamata](#)

[Chili : les responsables de l'ANEF réprimés et détenus](#)  
[Chile: Reprimen y detienen a dirigentes de la ANEF](#)

## **Algérie**

[Communiqué de la Confédération Générale Autonome des Travailleurs en Algérie](#)

## **Tunisie**

[Tunisie : De la désespérance au saut dans l'inconnu](#)

## **Egypte - Egypt**

[Egypte : Pétition pour la libération d'Hisham Fouad \(journaliste militant des droits des salarié.es\), ainsi que des autres prisonnier.es politiques](#)  
[Egypt: Release Hisham Fouad and other political prisoners](#)

## **Nigeria – Nigeria**

[Nigeria : un rapport syndical brise le silence sur la violence liée au sexe dans le monde du travail](#)  
[Report Breaks the Silence on GBVH in Nigeria's World of Work](#)

## **Afrique du Sud – South Africa**

[Afrique du Sud : la grève à Clover entre dans sa deuxième semaine, les syndicats envisagent une occupation](#)  
[Strike action in Clover South Africa enters second week, unions contemplate occupation](#)

## **Namibie – Namibia - Namibia**

[Namibie : solidarité avec les responsables du syndicat de la mine de Rossing et leur avocat](#)  
[Namibia: Solidaridad con los mineros en huelga en Rossling](#)  
[Namibia: Solidarity with Rossing Mineworkers Union leaders and their lawyer](#)

## **Soudan – Sudan**

[L'appel de l'Alliance des travailleurs soudanais contre le coup d'État](#)  
[Sudan: Workers call for unity, solidarity against the coup](#)

## **RD Congo – DR Congo**

[RD Congo : non à la répression !](#)

[La misère des enfants mineurs en République démocratique du Congo alimente les profits des entreprises technologiques et automobiles](#)  
[The misery of child miners in Democratic Republic of Congo powers the tech and automobile companies](#)

## **Centrafrique**

[Intersyndicale de Centrafrique](#)



## Intersyndicale de Centrafrique

### **Angola – Angola - Angola**

Repúdio à ditadura Angolana! Liberdade imediata para Luther Campos  
Stop the Angolan dictatorship! Immediate freedom for Luther Campos  
¡Repudio a la dictadura angolana! Libertad inmediata para Luther Campos

### **Turquie – Turquía - Turkey**

Turquie : soutien à la grève organisée par KESK le 27 août  
Turquía : Apoyo a la huelga del 27A convocada por KESK  
Turkey : support for the strike organised by KESK on 27 August

### **Biélorussie – Bielorrussia – Belarus - Bielorrússia**

Pour la liberté des travailleurs et militants syndicaux arrêtés en Biélorussie !  
Bielorrussia : Libertad para sindicalistas arrestados  
For the freedom of workers and trade union activists arrested in Belarus!  
Pela liberdade dos trabalhadores e militantes sindicais detidos na Bielorrússia!

### **Pologne – Polonia - Poland**

Réintégrez Magda Malinowska ! (Amazon, Pologne)  
¡Readmisión inmediata de Magda Malinowska! (trabajadora en Amazon en Poznan, Polonia)  
Einstate Magda Malinowska! (Amazon, Poland)

### **Etat espagnol – Estado español**

Soutien à la grève des métallurgistes de Cadix  
Apoyo a la huelga de los trabajadores del metal en Cádiz

### **Suisse – Suiza - Switzerland**

Pour la liberté syndicale aux Hôpitaux universitaires de Genève !  
Suiza: Por la libertad sindical en los Hospitales Universitarios de Ginebra  
For trade union freedom at the Geneva University Hospitals!

### **Italie – Italia – Italy - Italia**

Italie : le 11 octobre, grève unitaire à l'appel du syndicalisme de base !  
11 ottobre 2021, huelga unitaria del sindicalismo de base en Italia  
11 October 2021, grassroots unions strike in Italy!  
Il 11 ottobre 2021, sciopero unitario del sindacalismo di base!

### **France – Francia - France**

Contre l'extrême droite, partout !  
Contra la extrema derecha, ¡en todas partes!  
Against the extreme right, everywhere!